

KAYOBA



022584



ROD HOLDER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV SPÖHÅLLARE
BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO STANGHOLDER
BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA STANGHOLDER
BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL UCHWYT NA WĘDZISKO
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE ANGELHALTER
BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI VAPATELINE
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käänös

FR PORTE-CANNE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL HENGELHOUDER
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusien versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-11-04

JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN

1



SYMBOLER

Läs bruksanvisningen.

TEKNISKA DATA

Mått

22,5 cm

BESKRIVNING

Spöhållare för trollingfiske! Spöhållaren från Kayoba har ställbar vinkel och passar till i stort sett alla typer av spön. Fyra skruvhål för fast montering. Skruvar ingår.

1. *Spöhållare , inerdiameter ca 35 mm*
2. *Stomme av högvärdig nylon*
3. *Rostfria skruvar*
4. *Låsvred*
5. *Vridled 360 grader*

BILD 1

SYMBOLER



Les bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

Mål

22,5 cm

BESKRIVELSE

Stangholder til dorging! Denne stangholderen fra Kayoba har justerbar vinkel og passer til praktisk talt alle typer fiskestenger. Fire skruehull for fast montering. Inkl. skruer.

1. *Stangholder, innvendig diameter ca. 35 mm*
2. *Stamme av kvalitetsnylon*
3. *Rustfrie skruer*
4. *Låseknot*
5. *Dreieledd 360 grader*

BILDE 1

SYMBOLER

Læs betjeningsvejledningen.

TEKNISKE DATA

Mål

22,5 cm

BESKRIVELSE

Holder til fiskestang til trollingfiskeri! Fiskestangsholderen fra Kayobas har en justerbar vinkel og passer til næsten alle typer fiskestænger. Fire skruehuller til fast montering. Skruer medfølger.

1. *Fiskestangsholder, indvendig diameter ca. 35 mm*
2. *Hoveddelen er lavet af nylon af høj kvalitet*
3. *Skruer i rustfrit stål*
4. *Låseknop*
5. *Kan drejes 360 grader*

FIGUR 1

SYMBOLE



Przeczytaj instrukcję obsługi.

DANE TECHNICZNE

Wymiary

22,5 cm

OPIS

Uchwyt na wędzisko do trollingu! Uchwyt na wędzisko marki Kayoba z możliwością regulacji kąta pasuje praktycznie do wszystkich rodzajów wędzisk. Cztery otwory na śruby do montażu na stałe. W zestawie wkręty.

1. *Uchwyt na wędzisko, średnica wewnętrzna ok. 35 mm*
2. *Stelaż z wysokiej jakości nylonu*
3. *Śruby nierdzewne*
4. *Pokrętło blokujące*
5. *Przegub 360°*

RYS. 1

SYMBOLS

Read the instructions.

TECHNICAL DATA

Size

22.5 cm

DESCRIPTION

Rod holder for trolling! The rod holder from Kayoba is angularly adjustable and suitable for more or less all types of rods. Four screw holes for fixed mounting. Screws included.

1. *Rod holder, inner diameter approx. 35 mm*
2. *Made of high grade nylon*
3. *Stainless steel screws*
4. *Lock knob*
5. *Swivels 360 degrees*

FIG. 1

SYMBOLE



Die Bedienungsanleitung lesen.

TECHNISCHE DATEN

Maße

22,5 cm

BESCHREIBUNG

Angelhalter zum Schleppangeln! Der Angelhalter von Kayoba hat einen verstellbaren Winkel und ist für viele verschiedene Angeln geeignet. Vier Bohrungen für die feste Montage. Schrauben enthalten.

1. *Angelhalter, Innendurchmesser ca. 35 mm*
2. *Rahmen aus hochwertigem Nylon*
3. *Edelstahlschrauben*
4. *Sperrknopf*
5. *Um 360 Grad drehbar*

ABB. 1

SYMBOLIT

Lue käyttöohje.

TEKNISET TIEDOT

Mitat

22,5 cm

KUVAUS

Vapateline uistelua varten! Kayoban vapatelineessä on säädettävä kulma, ja se sopii lähes kaikäntyyppisille vavoille. Neljä ruuvireikää kiinteää asennusta varten. Ruuvit sisältyvät.

1. *Vapateline, sisähalkaisija noin 35 mm*
2. *Laadukas nylonrunko*
3. *Rosteriruuvit*
4. *Lukitusnuppi*
5. *Kiertonivel 360 astetta*

KUVA 1

PICTOGRAMMES



Lisez le mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions

22,5 cm

DESCRIPTION

Porte-canne pour la pêche à la traîne ! Le porte-canne de Kayoba est à angle réglable et utilisable avec pratiquement tous les types de cannes. Quatre trous de vis pour montage permanent. Vis incluses.

1. *Porte-canne, diamètre intérieur environ 35 mm*
2. *Structure en nylon de haute qualité*
3. *Vis inox*
4. *Bouton de verrouillage*
5. *Rotation à 360 degrés*

FIG. 1

SYMBOLEN



Lees de gebruiksaanwijzing.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen

22,5 cm

BESCHRIJVING

Hengelhouder voor trollingvissen! De hengelhouder van Kayoba heeft een verstelbare hoek en is geschikt voor vrijwel alle soorten hengels. Vier schroefgaten voor vaste montage. Schroeven inbegrepen.

1. *Hengelhouder, binnendiameter ca. 35 mm*
2. *Frame van hoogwaardig nylon*
3. *Roestvrije schroeven*
4. *Vergrendelknop*
5. *Scharnierende verbinding 360 graden*

AFB. 1